

Participa en la iniciativa *De la cobertura al cuidado de su salud (C2C)*



Seminario virtual para la comunidad latina

28 de septiembre, 2016, 2 p.m. – 3 p.m. Hora del este

Oficina de Salud para las Minorías de los
Centros de Servicios de Medicare y Medicaid

Para acceder al audio:

Llamar al 1 (877) 309-2074

Código de acceso para participantes: 206-348-026

La clave para acceder al audio se mostrará en la pantalla cuando ingrese

Subtítulos: <http://bit.ly/C2Csubtitulos>

Logística

- Las líneas de audio han sido silenciadas para evitar interferencias y ruidos de fondo
- Puede hacer preguntas al presentador en cualquier momento durante el evento utilizando la función de preguntas. Las preguntas serán contestadas al finalizar la presentación
- ¡Queremos su opinión! Conteste la encuesta al final de la presentación

Logística (cont.)



Preguntas/Comentarios: Para hacer preguntas o compartir comentarios, por favor utilice la ventanilla para conversar en el lado derecho de su pantalla. Las preguntas serán contestadas durante la sesión de Preguntas y Respuestas al final de la presentación



Subtítulos: Acceda a la transcripción en vivo del evento a través del siguiente enlace: <http://bit.ly/subtitulosc2c>



Asistencia Técnica: Si tiene dificultades técnicas, por favor contacte a GoToWebinar al **(855) 352-9002**

Esta presentación es para nuestros colaboradores y no para la prensa. Si es parte de la prensa, comuníquese al 202-690-6145 o visite la página web: go.cms.gov/media

Presentadores



Jeanette Contreras
Oficina de Comunicaciones
Los Centros de Servicios de
Medicare y Medicaid



Raquel García-Pertusa [C]
Oficina de Salud para las
Minorías de los Centros de
Servicios de Medicare y
Medicaid



Ana Sarai Peña
Moderador [C]
Oficina de Salud para las
Minorías de los Centros de
Servicios de Medicare y
Medicaid

Invitados especiales de la comunidad



Venus Ginés
Houston Promotores
Navigating with CLAS



Margarita Romo
Federal and Texas State
Navegadora certificada

Agenda

- Bienvenida y logística
- Inscripción abierta al mercado de seguros médicos
- *De la cobertura al cuidado de su salud (C2C)*
 - Cómo utilizar los recursos de C2C una vez que tenga su plan médico
 - Cómo participar en la iniciativa C2C
- Invitados especiales de la comunidad
- Preguntas y respuestas

Inscripción abierta al mercado de seguros médicos

El mercado de seguros médicos y los Latinos

Entre octubre de 2013 y febrero de 2016

- La tasa de Latinos sin seguro disminuyó 11.3 puntos por ciento (una disminución de 27%) del 41.8% al 30.5%
 - Alrededor de 4 millones de Latinos adultos obtuvieron cobertura médica

El período de inscripción abierta de 2016 (*1 de noviembre del 2015 al 31 de enero del 2016*)

- 12.7 millones de personas se inscribieron en el Mercado
- 15% se identificaron como Latinos (916,917)

La tasa de Latinos sin seguro hoy

- 19% de personas elegibles para cobertura en el Mercado son Latinos
- Alrededor de la mitad de personas sin seguro médico tienen entre 18-34 años

Dificultades para inscribirse

- El dominio del idioma inglés es limitado
- Temor de una acción inmigratoria
 - Temor de tener una carga pública
- La solicitud es complicada
 - Acceso limitado a Internet, correo electrónico, o teléfono
- Poco conocimiento de cómo funciona el seguro médico
 - La información del plan de salud es difícil de entender

Cómo solicitar seguro médico

Periodo abierto de inscripción 2017

1 de noviembre de 2016 - 31 de enero de 2017



Encuentre ayuda gratuita en su comunidad:
<http://AyudaLocal.CuidadoDeSalud.gov>.



Visite:
<http://CuidadoDeSalud.gov>.



Llame al Centro de Llamadas del Mercado de Seguros al 1-800-318-2596, disponible 24/7



Para conseguir una solicitud, llame al Centro de Llamadas del Mercado de Seguros o descargue la solicitud en Internet

Obtenga Cobertura

Cambie o Actualice Su Plan

Respuestas

Todos los temas ▾

Buscar

BUSQUE

¿Necesita seguro médico?

Aún puede obtener cobertura de 2 formas: Si tiene un cambio de vida que le da un Período Especial de Inscripción o si califica para Medicaid o CHIP

Seleccione Su Estado ▾

¿Tuvo o adoptó un bebé en los últimos 60 días? [Vea si puede obtener cobertura comenzando el día del evento.](#)



@HealthCaregov / @CuidadoDeSalud



Healthcaregov or CuidadoDeSalud



www.YouTube.com/HealthCare.Gov.

Periodo abierto de inscripción 2017

1 de noviembre de 2016 - 31 de enero de 2017

WEBSITE: CuidadoDeSalud.gov en Español

- Insíbete para recibir correos electrónicos y textos en HealthCare.Gov/Subscribe
- Actualizaciones y recursos para su organización en Marketplace.CMS.Gov

*De la cobertura al cuidado de su salud
(C2C)*

De la cobertura al cuidado de su salud (C2C)

¿Qué es C2C?

C2C ayuda a las personas con su cobertura médica para que entiendan sus beneficios y se conecten con los servicios de atención primaria y los servicios preventivos, y puedan vivir una vida larga y sana.



Recursos de C2C en español

go.cms.gov/c2c

Website en español con todos los materiales y recursos disponibles

- Guía para un mejor cuidado y una vida más saludable
- 5 Maneras de aprovechar su cobertura médica
- Guía para el proceso de inscripción
- Videos
- Kit de materiales para colaboradores
- Presentación para la comunidad



The screenshot shows the CMS.gov website interface in Spanish. At the top, there is a navigation bar with links for Home, About CMS, Newsroom, FAQs, Archive, Share, Help, and Print. Below this is the CMS.gov logo and the text 'Centers for Medicare & Medicaid Services'. A search bar is also present. The main navigation menu includes categories like Medicare, Medicaid/CHIP, Medicare-Medicaid Coordination, Private Insurance, Innovation Center, Regulations & Guidance, Research, Statistics, Data & Systems, and Outreach & Education. The current page is titled 'OMH > From Coverage to Care Spanish' and features a sub-navigation menu with links for CMS Office of Minority Health, About CMS Office of Minority Health, Equity Initiatives, Mapping Medicare Disparities, Resource Center, and Contact Us. The main content area has a header image of a doctor and a patient, with the title 'De la cobertura al cuidado de su salud' and a sub-header 'English'. Below the header are two buttons: 'Recursos para usted y su familia' and 'Participe en la iniciativa'. The main text describes the C2C initiative as a program developed by CMS to help patients understand their benefits and connect with primary care and preventive services. A sidebar on the right contains a message: 'Sabemos que el seguro médico puede ser abrumador y confuso al principio. Sin embargo, hay muchas maneras de aprovecharlo. Aquí hay algunos consejos para que pueda comenzar.'

Cómo utilizar los recursos de C2C una vez que tenga su plan médico

Antes de comenzar

1. Confirme su cobertura
2. Pague su prima
3. Revise los materiales para saber que beneficios tiene
4. Siga recibiendo tratamiento y recetas médicas que necesite
5. Mantenga su información al corriente en la página CuidadodeSalud.gov

Recursos:

- Contacte al Mercado, visite CuidadodeSalud.gov o llame al 1-800-318-2596
- Contacte a la oficina de Medicaid o CHIP de su estado

Ponga su salud primero

- Mantenerse saludable es importante para usted y su familia
- Mantenga un estilo de vida saludable
- Realícese los exámenes de salud recomendados y mantenga controladas sus condiciones crónicas. Muchos de los exámenes de salud son gratuitos
- Mantenga toda la información guardada sobre su salud en un sólo lugar

Comprenda su cobertura de salud

- Comprenda las palabras claves de su seguro médico
- Revise su plan médico para entender que servicios están cubiertos
- Aprenda la diferencia entre “dentro de la red” y “fuera de la red”
- Aprenda la cantidad fija que usted paga por los servicios médicos que son cubiertos

Ejemplos de beneficios y cobertura

Ejemplos de beneficios y cobertura, como tener un bebé o controlar la diabetes, nos ayudan a **entender cuánto costaría un servicio médico.**

Nota: Los números no son costos actuales.

Tener un bebé (parto normal)

- Cantidad que se les debe a los proveedores: \$7,540
- El plan paga: \$5,490
- La paciente paga: \$2,050

Ejemplos de costos de cuidado:

Cobros de hospital (madre)	\$2,700
Cuidado obstétrico de rutina	\$2,100
Cargos de hospital (bebé)	\$900
Anestesia	\$900
Pruebas de laboratorio	\$500
Recetas	\$200
Radiología	\$200
Vacunas, que no sean preventivas	\$40
Total	\$7,540

La paciente paga:	\$700
Deducibles	\$30
Copagos	\$1,320
Coseguro:	\$2,050
Total	

Control de diabetes de tipo 2 (1 año de mantenimiento de rutina y una condición crónica bien controlada)

- Cantidad que se les debe a los proveedores: \$5,400
- El plan paga: \$3,520
- El paciente paga: \$1,880

Ejemplos de costos de cuidado:

Recetas	\$2,900
Equipo e insumos médicos	\$1,300
Visitas y procedimientos de oficina	\$700
Educación	\$300
Pruebas de laboratorio	\$100
Vacunas, que no sean preventivas	\$100
Total	\$5,400

El paciente paga:	\$800
Deducibles:	\$500
Copagos	\$580
Coseguro	\$1,880
Total	

Palabras clave del seguro médico

Palabras clave

1. Nombre del socio
2. Número de socio
3. Número de grupo
4. Tipo de plan
5. Copago
6. Números de teléfono
7. Copago de recetas médicas

NOMBRE DE LA COMPAÑÍA DE SEGUROS

Tipo de plan 4	Nombre del Socio: Juan Torres 1
Fecha de entrada en vigor	Número de Socio: XXX-XX-XXX 2
Grupo de Recetas # XXXXX:	Número de Grupo: XXXXX-XXX 3
Copago de Recetas Médicas 7	Copago PCP \$15.00 5
\$15.00 Genéricos	Copago de Especialista: \$25.00
\$15.00 De Marca	Copago de Sala de Emergencia: \$75.00
	Servicio de Socio: 800-XXX-XXXX 6

Guía para un mejor cuidado y una vida más saludable

- Explica qué es la cobertura médica y cómo utilizarla para recibir la atención primaria y los servicios preventivos
- Disponible en 8 idiomas
- Versión tribal
- Versión que le permite personalizar
- Póster de la guía
- Herramientas para los consumidores:
 - Ejemplo de una tarjeta de seguro
 - Atención primaria vs. atención de emergencias
 - Explicación de los beneficios



5 Maneras de aprovechar su cobertura médica



Maneras de aprovechar su cobertura médica

Ahora que tiene cobertura médica, aquí explicamos lo que puede hacer para dar prioridad a su salud y vivir una vida larga y sana.

- Guía de referencia rápida sobre cómo aprovechar su cobertura médica
- Disponible en inglés y español
- Disponible en 6 idiomas

5 Maneras de aprovechar su cobertura médica



1 Confirme su cobertura médica

- Asegúrese de haber finalizado su inscripción. Comuníquese con su seguro médico y/o con su oficina estatal de Medicaid.
- Pague su prima, si tiene una, para poder utilizar su cobertura médica cuando la necesite.



2 Sepa dónde ir por respuestas

- Comuníquese con su seguro médico y averigüe qué servicios están cubiertos y cuáles tendrá que pagar.
- Consulte la *Guía para un mejor cuidado* para aprender sobre los términos clave de los seguros médicos.



3 Busque un médico

- Seleccione un profesional de la salud que pertenezca a su red y que le haga las pruebas de salud necesarias.
- Recuerde que usted podría pagar más si visita a un médico que está fuera de su red.



4 Haga una cita

- Confirme que su médico acepte su cobertura.
- Hable con su médico acerca de los servicios preventivos.
- Pregunte sobre sus preocupaciones y lo que puede hacer para mantenerse sano.



5 Tramite sus recetas médicas

- Tramite cualquier receta que necesite.
- Algunos medicamentos cuestan más que otros. Pregunte antes cuánto cuestan y si hay una opción más económica.

Para obtener más información sobre *De la cobertura al cuidado de su salud*, visite go.cms.gov/c2c



Cómo puede participar en la iniciativa C2C

Utilice los recursos de C2C

- **Inicie una conversación:** Utilice la guía de referencia rápida 5 *Maneras de aprovechar su cobertura médica* para comenzar la conversación con las personas de su comunidad.
- **Ayude a las personas de su comunidad a entender sus beneficios.** La *Guía para un mejor cuidado y una vida más saludable* tiene mucha información para los consumidores. Utilícela para ayudarles a entender su nueva cobertura médica y la importancia de obtener los servicios preventivos adecuados para ellos.
- **Personalice los recursos:** Ya que conoce a su comunidad mejor que nadie, considere agregar información local de su comunidad a los recursos de C2C.

Colabore con C2C

- Si quiere ser un colaborador, mándenos un correo electrónico a coveragetocare@cms.hhs.gov
- Descargue el kit de materiales para los colaboradores que incluye un artículo para un blog o publicación, un texto para un boletín de noticias, contenidos para las redes sociales y una insignia digital para las páginas web
- Todos los contenidos están disponibles en inglés y español

Participe en la iniciativa: *De la cobertura al cuidado de su salud*



ACERCA DE LA INICIATIVA

Gracias por su interés en *De la cobertura al cuidado de su salud* (C2C por sus siglas en inglés). ¡Hay muchas maneras de involucrarse!

¿POR QUÉ ES IMPORTANTE?

En EE.UU., se calcula que [12.7 millones](#) de personas seleccionaron un seguro médico durante el periodo de Inscripción Abierta 2016, lo cual ha permitido que obtengan o renueven el acceso a la cobertura médica que necesitan. Inscribirse en un seguro médico es sólo el primer paso. El próximo paso es aprovechar la cobertura para mantener y mejorar la salud.

La iniciativa C2C fue desarrollada por los Centros de Servicios de Medicare y Medicaid (CMS por sus siglas en inglés). El objetivo de la iniciativa es ayudar a las personas con cobertura médica, así sea por su empleador, Medicare, Medicaid, el mercado de seguros, u otro tipo de servicio de salud, a entender sus beneficios y a conectarse con un proveedor de atención primaria y con los servicios preventivos de salud, para que puedan vivir una vida larga y sana. Como parte de la iniciativa, CMS ha creado [recursos en español](#) y en otros idiomas, sin costo para su organización y los consumidores, para ayudar a los profesionales de la salud y a organizaciones nacionales y en la comunidad a apoyar a los consumidores con su cobertura.

MANERAS DE COLABORAR

COLABORE CON NOSOTROS	COMPARTA LAS HERRAMIENTAS
Su apoyo es clave para ayudar a que los consumidores aprovechen su cobertura y tengan acceso a los servicios preventivos para mantener la salud. Contáctenos a coveragetocare@cms.hhs.gov con preguntas.	Si usted representa una organización o es una persona que aboga por su comunidad, puede ser parte de un esfuerzo para mejorar la salud de nuestra nación. Lo/a invitamos a que comparta los recursos de C2C en su iglesia, clínica, sistema de salud y en su comunidad.

<http://bit.ly/c2cespanol> #Coverage2Care

1

Solicite los recursos de C2C

- Solicite copias impresas que se le pueden enviar **sin costo** a usted y a su organización
- Existen muchos recursos disponibles en varios idiomas: español, inglés, árabe, chino, criollo haitiano, coreano, ruso y vietnamita
- También hay disponibles recursos especiales para la audiencia tribal



Presentación para la comunidad

- Considere utilizar los materiales de presentación para la comunidad para ayudar a que las personas se informen sobre la iniciativa y aprendan cómo aprovechar su cobertura médica
- Los materiales incluyen:
 - Diapositivas para la presentación
 - Guía del presentador
 - Folleto con una lista de recursos



Organice eventos de C2C

- Colabore con hospitales, clínicas, centros de salud y centros comunitarios locales
- Celebre una ceremonia de premiación para reconocer a los pacientes que han aprovechado su seguro médico
- Ayude a coordinar eventos educativos en su clínica local, institución de educación para adultos, club cívico o YMCA

Organice eventos de C2C (Cont.)

- Colabore con su iglesia o lugar de adoración local
- Organice un seminario educativo virtual
- Organice un taller educativo
- Organice una jornada para que los pacientes puedan conocer a sus proveedores de salud

Cómo solicitar los recursos de C2C

- Cree una cuenta en <http://productordering.cms.hhs.gov>
- Seleccione “create an account” y regístrese en el sitio para crear un nuevo usuario
- CMS aprobará su cuenta en 3 días laborales
- Recibirá un correo electrónico con la notificación de aprobación
- Cuando reciba la aprobación, podrá acceder a su cuenta y solicitar los recursos de C2C sin costo

The form includes input fields for "Username:" and "Password:", a link for "Forgot your Username or Password", a "Sign in >>" button, and a "Create an Account" button.

Comparta

Comparta sus historias o videos con nosotros y muéstranos cómo su organización utiliza los recursos de C2C:

coveragetocare@cms.hhs.gov



Invitados especiales

Presentadores invitados



Venus Ginés
Houston Promotores
Navigating with CLAS



Margarita Romo
Federal and Texas State
Navegadora certificada

Participa en la iniciativa *De la cobertura al cuidado de su salud (C2C)*

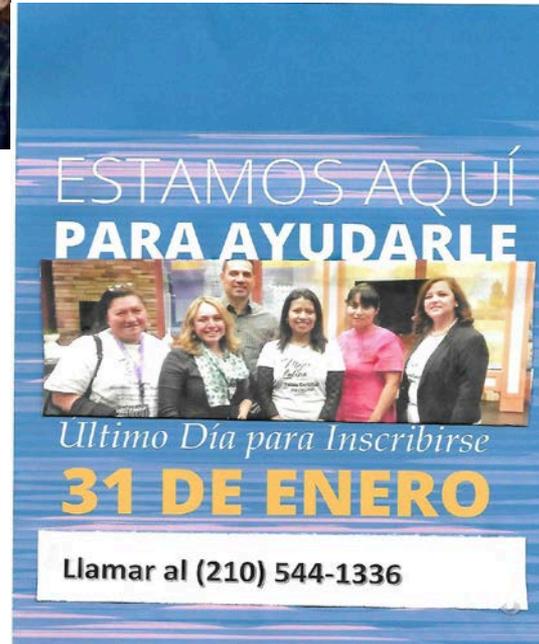


Entrenamiento



Banco de Llamadas

Navegadoras



ESTAMOS AQUÍ
PARA AYUDARLE

Ultimo Día para Inscribirse
31 DE ENERO

Llamar al (210) 544-1336

Gente esperando



Preguntas y respuestas



¡Muchas gracias!

Por favor, complete la encuesta.

Visite nuestra página web:

en inglés: <http://go.cms.gov/c2c>

en español: <http://bit.ly/c2cespanol>

Contáctanos:

CoverageToCare@cms.hhs.gov